

SILVERCREST®



LCD-SCHREIBTAFEL / LCD WRITING TABLET / ARDOISE NUMÉRIQUE LCD SDWP 8.5 A1

(DE) (AT) (CH)

LCD-SCHREIBTAFEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LCD WRITING TABLET

Operation and Safety Notes

(FR) (BE)

ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LCD-SCHRIJFBORD

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

TABLICA DO PISANIA LCD

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

LCD JAKO TABULKA NA PSANÍ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

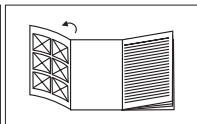
(SK)

LCD TABUĽA NA PÍSANIE

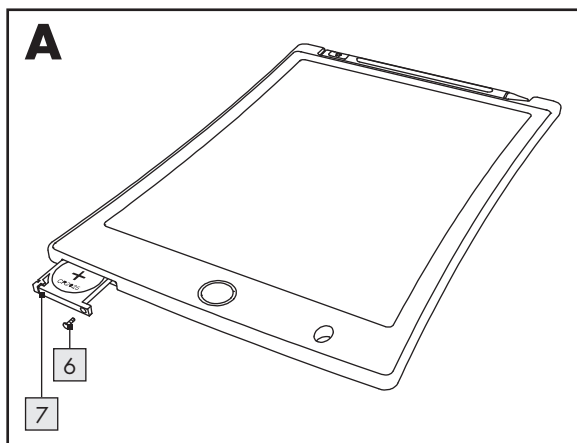
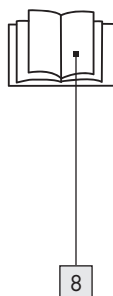
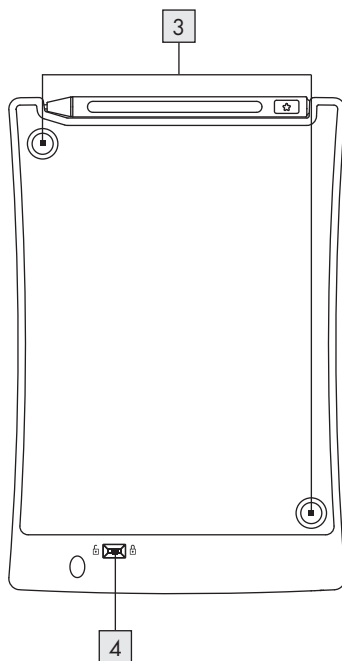
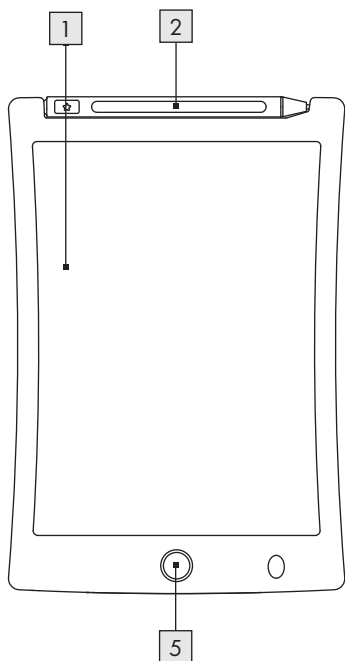
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 341115_1910

OS



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Gebruik en veiligheidsrichtlijnen	Pagina	24
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Návod k použití a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41



Legende der verwendeten Piktogramm	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Technische Daten	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Teileübersicht	Seite	6
Sicherheit	Seite	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	Seite	6
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	7
Batterie wechseln	Seite	8
Bedienung	Seite	8
Fehler beseitigen	Seite	8
Reinigung und Pflege	Seite	8
Entsorgung	Seite	9
Garantie und Service	Seite	9
Garantie.....	Seite	9
Abwicklung im Garantiefall	Seite	10
Service	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Bildschirmsperre
	Dicke des Produktes
	Abmessung des Bildschirms

LCD-SCHREIBTAFEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit diesem Produkt können Sie mit Hilfe aktuellster druckempfindlicher LCD-Technologie auf das Schreibpad schreiben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

LCD-Bildschirm: 17,3 x 12 cm
 Batterietyp: 1 x 3 V 
 (Typ CR2025)

Betriebstemperatur: 10° C – 35° C
 Feuchtigkeit
 (ohne Kondensation): 10 % – 70%
 Lagerungstemperatur: 10° C – 40° C

● Lieferumfang

1 LCD-Schreibtafel
 1 Stylus-Pen
 1 Batterie 3 V , Typ CR2025 (vorinstalliert)
 1 Bedienungsanleitung

● Teileübersicht

- 1 LCD-Bildschirm
- 2 Stylus-Pen
- 3 Magnete (zur Anbringung des Schreibpads an einer magnetischen Oberfläche)
- 4 Bildschirmsperre
- 5 Löschtaaste
- 6 Schraube des Batteriefachs
- 7 Batteriefach
- 8 Bedienungsanleitung



Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Es ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie alle Teile auf ihre Unversehrtheit. Bei der Montage beschädigter Teile besteht Verletzungsgefahr.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer bzw. Hitzequellen (z. B. brennende Kerzen) fern.



ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden

Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Hinweise zu Knopfzellen-Batterien

- **⚠ WARNING!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Dieses Produkts beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.
-  Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

● Batterie wechseln (siehe Abb. A)

- ⚠ **VORSICHT!** Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.
- Öffnen Sie das Batteriefach [7], indem Sie die Schraube [6] mit einem kleinen Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie dann das Batteriefach heraus.

- Setzen Sie eine neue Batterie (3 V , Typ CR2025) ein. Die Markierung „+“ muss nach oben zeigen.
- Schließen Sie das Batteriefach [7] und ziehen Sie die Schraube [6] mit einem kleinen Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest.

● Bedienung

- Entfernen Sie den Stylus-Pen [2] von der oberen Mitte des Schreibpads.
- Notieren Sie gewünschte Inhalte mit dem Stylus-Pen [2] direkt im LCD-Bildschirm [1].

Hinweis: Schreiben Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen im Schreibbereich [1]. Scharfkantige Gegenstände können im schlechtesten Fall die LCD-Schreibtafel irreparabel beschädigen.

- Wenn Sie erneut auf das Schreibpad schreiben möchten, drücken Sie zum Löschen des Inhalts die Lösch taste [5]. Stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre [4] in der Position  befindet.
- Die Bildschirmsperre [4] dient der Verriegelung der Lösch taste [5], damit Inhalte beim Schreiben oder Zeichnen nicht verloren gehen. Nach Verriegelung  der Lösch taste [5] können Sie weiterhin auf das Schreibpad schreiben.

● Fehler beseitigen

Falls die Lösch taste [5] nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre [4] in der Freigabeposition befindet. Falls das Schreibpad nicht funktioniert, wechseln Sie die Batterie entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Batterie wechseln“.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz /
Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Intended use	Page 12
Technical data	Page 12
Included items.....	Page 12
Parts and features.....	Page 12
Safety	Page 12
General safety information.....	Page 12
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 13
Replacing the battery	Page 14
Operation	Page 14
Troubleshooting	Page 14
Cleaning and maintenance	Page 14
Disposal	Page 14
Warranty and service	Page 15
Warranty.....	Page 15
Warranty claim procedure	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Screen lock
	Thickness of the product
	

LCD WRITING TABLET

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for the writing what you want on the writing pad uses the latest LCD pressure-sensitive technology. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

LCD screen: 17.3 x 12 cm
 Battery type: 1 x 3 V 
 (type CR2025)
 Operating temperature: 10° C – 35° C

Humidity
 (no condensation): 10 % – 70%
 Storage temperature: 10° C – 40° C

● Included items

- 1 LCD Writing tablet
- 1 Stylus pen
- 1 Battery 3 V , type CR2025 (pre-installed)
- 1 Instructions of use

● Parts and features

- 1 LCD screen
- 2 Stylus pen
- 3 Magnets (able to mount writing pad on a magnetic surface)
- 4 Screen lock
- 5 Erase button
- 6 Battery compartment screw
- 7 Battery compartment
- 8 Operating instructions

Safety

⚠ WARNING! Read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may cause fire and / or serious injury.

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

General safety information

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children

alone and unsupervised with the packaging material. There is a risk of suffocation from the

packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the product. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check that all parts are in sound condition. If you use damaged parts when assembling the product, you risk injury.
- Check that all parts have been assembled correctly. There is a risk of injury if the product is not properly assembled.
- Keep the product away from open flames or sources of heat (e.g. burning candles).



WARNING! Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product.

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

Notes for coin / button cell batteries

- **⚠ WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.
- This product contains a coin / button cell battery. If a coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
-  Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

● Replacing the battery (see fig. A)

- ⚠ **CAUTION!** Use the above-indicated battery types only. Failure to observe this advice may result in damage to the product.
- Open the battery compartment [7] by turning the screw [6] anticlockwise with a small screwdriver then pull out the battery compartment.
- Replace with a new 3 V --- type CR2025 battery. The marking “+” must face upwards.
- Close the battery compartment [7] and tighten it by turning the screw [6] clockwise with a small screwdriver.

● Operation

- Remove the stylus pen [2] from the top middle of the writing pad.
- Write what you want directly on the LCD screen [1] with the stylus pen [2].

Note: Please do not write on the LCD screen [1]. In the worst case, sharp objects can irreparably damage the LCD writing board.

- When you want to rewrite on the writing pad, press the erase button [5] to clear the content. Ensure that the lock switch [4] is in the unlock position [1].
- The lock switch [4] function is to lock the erase button [5] to prevent losing content while you are writing or drawing. After locking [4] the erase button [5], you can still write on the writing pad.

● Troubleshooting

If the erase button [5] does not function, please ensure that the lock switch [4] is in the unlock position. If the writing pad does not function replace the battery as described in the “replacing the battery” section.

● Cleaning and maintenance

- Under no circumstances should you use liquids or detergents, as these will damage the product.
- The product should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning:
1 - 7: plastics / 20 - 22: paper and
fibreboard / 80 - 98: composite
materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste des pictogrammes utilisés	Page	18
Introduction	Page	18
Utilisation prévue	Page	18
Données techniques	Page	18
Éléments inclus	Page	18
Pièces et caractéristiques	Page	18
Sécurité	Page	18
Informations générales relatives à la sécurité	Page	19
Instructions de sécurité pour les batteries / piles rechargeables	Page	19
Remplacement de la pile	Page	20
Fonctionnement	Page	20
Dépannage	Page	20
Nettoyage et maintenance	Page	21
Mise au rebut	Page	21
Garantie et service	Page	21
Garantie	Page	21
Faire valoir sa garantie	Page	23
Service après-vente	Page	23

Liste des pictogrammes utilisés	
	Courant / Tension continu
	Verrouillage écran
	Épaisseur du produit
	Taille de l'écran

● Données techniques

Écran LCD : 17,3 x 12 cm

Type de pile : 1 x 3 V (type CR2025)

Température de fonctionnement : 10° C – 35° C

Humidité (sans condensation) : 10 % – 70%

Température de stockage : 10° C – 40° C

● Éléments inclus

1 Ardoise numérique LCD

1 Stylet

1 Pile 3 V , type CR2025 (préinstallée)

1 Instructions d'utilisation

● Pièces et caractéristiques

- 1 Écran LCD
- 2 Stylet
- 3 Aimants (possibilité de monter le bloc-notes sur une surface magnétique)
- 4 Verrouillage écran
- 5 Bouton Effacer
- 6 Vis du compartiment pile
- 7 Compartiment des piles
- 8 Instructions d'utilisation



Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les informations et instructions de sécurité. Le non-respect des informations ou des instructions de sécurité peut provoquer un incendie et/ou des blessures graves.

VOUS DEVEZ CONSERVER TOUTES LES INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ EN LIEU SÛR AU CAS OÙ VOUS AURIEZ BESOIN DE VOUS Y RÉFÉRER À NOUVEAU À L'AVENIR !

ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Ce produit, destiné à écrire ce que vous voulez sur le bloc-notes, utilise la toute dernière technologie de LCD sensible à la pression. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.



Informations générales relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS ! Ne

laissez jamais les enfants seuls et sans surveillance avec les éléments d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les risques. Maintenez toujours les enfants à l'écart du produit. Ceci n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état. Si vous utilisez des pièces endommagées lors de l'assemblage du produit, vous risquez des blessures.
- Vérifiez que toutes les pièces ont été correctement assemblées. Il y a un risque de blessure si le produit n'a pas été correctement assemblé.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues ou des sources de chaleur (par ex des bougies allumées).



AVERTISSEMENT ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement en raison de petites pièces.



Instructions de sécurité pour les batteries / piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Maintenez les batterie / piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne mettez pas en court-circuiter les piles / batteries rechargeables, et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des batteries / piles rechargeables au feu ou à l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les batteries / piles rechargeables
- Il faut enlever les batteries rechargeables de l'appareil avant de les recharger.
- Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées que sous l'encadrement d'un adulte.

Risque de fuite des piles / batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les batteries / piles rechargeables, par exemple les radiateurs / la lumière directe du soleil.
- Si les batteries / piles rechargeables ont fui, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !

-  **PORTEZ DES GANTS DE
PROTECTION !** Les piles usagées ou endommagées ou les

batteries rechargeables peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

- En cas de fuite des batteries / piles rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement le même type de batteries / piles rechargeables. Ne mélangez pas des batteries / piles rechargeables usées et des nouvelles.
- Retirez les batteries / piles rechargeables si le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée.

Risque de dommages du produit

- Utilisez uniquement le type de batteries / piles rechargeables spécifié !
- Insérez les batteries / piles rechargeables conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur les batteries / piles rechargeables et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige afin de nettoyer les contacts de la batterie / pile rechargeable avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les batteries / piles rechargeables vides du produit.

Remarques concernant la pile bouton piles

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner le décès.



Maintenez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants. Si le logement à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-les loin des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

● Remplacement de la pile (voir fig. A)

⚠ ATTENTION ! Utilisez uniquement les types de piles indiqués ci-dessus. Ne pas respecter ce conseil peut endommager le produit.

- Ouvrez le compartiment de la pile [7] en tournant la vis [6] dans le sens antihoraire à l'aide d'un petit tournevis, puis sortez le logement de la pile.
- Remplacez par une pile 3 V --- type CR2025 neuve. La marque "+" doit être dirigée vers le haut.
- Refermez le compartiment de la pile [7] et serrez-le en tournant la vis [6] dans le sens horaire à l'aide d'un petit tournevis.

● Fonctionnement

- Retirez le stylet [2] du milieu supérieur du bloc-notes.
- Écrivez ce que vous voulez directement sur l'écran LCD [1] avec le stylet [2].

Remarque : Veuillez ne pas écrire sur l'écran LCD [1]. Dans le pire des cas, les objets tranchants peuvent irrémédiablement endommager la surface d'écriture LCD.

- Lorsque vous voulez réécrire sur le bloc-notes, appuyez sur le bouton [5] pour effacer le contenu. Assurez-vous que le commutateur de verrouillage [4] est en position déverrouillée [4].
- La fonction du commutateur de verrouillage [4] est de verrouiller le bouton d'effacement [5] afin d'éviter de perdre le contenu pendant que vous écrivez ou dessinez. Après avoir verrouillé [4] le bouton d'effacement [5] vous pouvez toujours écrire sur le bloc-notes.

● Dépannage

Si le bouton d'effacement [5] ne fonctionne pas, veuillez vous assurer que le commutateur de

verrouillage **4** est en position déverrouillée. Si le bloc-notes ne fonctionne pas, remplacez la pile comme décrit dans la section „Remplacement de la pile“.

● **Nettoyage et maintenance**

- Vous ne devez en aucun cas utiliser des liquides ou des détergents, car ils endommageraient le produit.
- Le produit ne doit être nettoyé qu'à l'extérieur et avec un chiffon doux et sec.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4

à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Beoogd gebruik	Pagina 25
Technische gegevens	Pagina 25
Meegeleverde artikelen	Pagina 25
Onderdelen en functies	Pagina 25
Veiligheid	Pagina 25
Algemene veiligheidsinformatie	Pagina 25
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/oplaadbare accu's	Pagina 26
De batterij vervangen	Pagina 27
Gebruik	Pagina 27
Problemen oplossen	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 27
Afvoer	Pagina 28
Garantie en service	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Lijst met gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom / spanning
	Schermvergrendeling
	Dikte van het product
	Grootte van scherm

LCD-SCHRIJFBORD

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld om wat u wilt te schrijven op het schrijfblok dat de meest recente drukgevoelige LCD-technologie gebruikt. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

LCD-scherm: 17,3 x 12 cm
 Batterijtype: 1 x 3 V 
 (type CR2025)

Bedrijfstemperatuur: 10° C – 35° C

Vochtigheid
 (geen condens): 10 % – 70%

Opslagtemperatuur: 10° C – 40° C

● Meegeleverde artikelen

- 1 LCD-schrijftablet
- 1 styluspen
- 1 batterij 3 V , type CR2025 (reeds geïnstalleerd)
- 1 gebruiksaanwijzing

● Onderdelen en functies

- 1 LCD-schrijfbord
- 2 Styluspen
- 3 Magneten (u kunt het schrijfblok op een magnetisch oppervlak monteren)
- 4 Schermvergrendeling
- 5 Knop Wissen
- 6 Schroef batterijvak
- 7 Batterijvak
- 8 Bedieningsinstructies



Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinformatie en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en -aanwijzingen kan leiden tot brand en/of ernstig letsel. U MOET ALLE VEILIGHEIDSinFORMATIE EN -AANWIJZINGEN ALTIJD OP EEN VEILIGE PLAATS BEWAREN IN GEVAL U DIT IN DE TOEKOMST WEER MOET RAADPLEGEN!



Algemene veiligheidsinformatie

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGELUKKEN VOOR KINDEREN!** Laat kinderen nooit

zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar doordat het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Dit is geen speelgoed.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Controleer of alle onderdelen in goede staat verkeren. Als u beschadigde onderdelen gebruikt bij het in elkaar zetten van het product, riskeert u letsel.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn aangesloten. Er bestaat gevaar voor letsel als het product niet juist in elkaar wordt gezet.
- Houd het product weg van open vuur of warmtebronnen (bijv. brandende kaarsen).



WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar door kleine delen.



Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/oplaadbare accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare accu's buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.



EXPLOSIEGEVAAR! Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Kortsluit batterijen/oplaadbare

accu's niet en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare accu's.
- Oplaadbare accu's moeten uit het apparaat worden verwijderd voorafgaand aan opladen.
- Oplaadbare accu's mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare accu's

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare accu's, zoals radiatoren en rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen / oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in.



DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare accu's kunnen brandwonden

- veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.
- Verwijder lekkende batterijen/oplaadbare accu's direct uit het product om schade te voorkomen
 - Gebruik alleen hetzelfde type batterijen/oplaadbare accu's. Gebruik geen gebruikte en nieuwe batterijen/oplaadbare accu's door elkaar.
 - Verwijder batterijen/oplaadbare accu's als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Gevaar voor schade aan het product.

- Gebruik alleen het opgegeven type batterijen/oplaadbare accu's!
- Plaats batterijen/oplaadbare accu's volgens de polariteitstekens (+) en (-) op de batterij/oplaadbare accu en het product.
- Gebruik een pluisvrije doek of wattenstaafje voor het reinigen van de contacten op de batterij / oplaadbare accu voorafgaand aan plaatsen!
- Verwijder lege batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.

Opmerkingen over munt-/knoopcel-batterijen

- **⚠ WAARSCHUWING!** Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden.
- Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als een munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige interne brandwonden en eventueel de dood veroorzaken.
-  Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, moet u het apparaat niet meer gebruiken en het uit de buurt van kinderen houden. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of ergens in het lichaam zijn terechtgekomen, moet u direct medische bijstand vragen.

● De batterij vervangen (zie afb. A)

- ⚠ **OPGELET!** Gebruik alleen de hierboven aangegeven batterijtypes. Het niet opvolgen van dit advies kan het product beschadigen.
- Open het batterijcompartiment **7** door de schroef **6** tegen de klok in te draaien met een kleine schroevendraaier, en trek vervolgens het batterijcompartiment eruit.
- Vervang door een nieuwe 3 V **===** batterij

van type CR2025. De markering “+” moet omhoog zijn gericht.

- Sluit het batterijcompartiment **7** en maak het vast door de schroef **6** met de klok mee te draaien met een kleine schroevendraaier.

● Gebruik

- Verwijder de styluspennen **2** vanaf boven in het midden van het schrijfblok.
- Schrijf direct op het LCD-scherm wat u wilt **1** met de styluspennen **2**.

Opmerking: Schrijf niet op het LCD-scherm **1**. In het ergste geval kunnen scherpe objecten het LCD-schrijfbord onherstelbaar beschadigen.

- Wanneer u opnieuw wilt schrijven op het schrijfblok, drukt u op de knop Wissen **5** om de inhoud te wissen. Zorg ervoor dat de vergrendelschakelaar **4** in de ontgrendelde stand staat **1**.
- De functie van de vergrendelschakelaar **4** is het vergrendelen van de knop Wissen **5** om te voorkomen dat u inhoud verliest tijdens het schrijven of tekenen. Na vergrendelen **1** van de knop Wissen **5** kunt u wel nog schrijven op het schrijfblok.

● Problemen oplossen

Als de knop Wissen **5** niet werkt, moet u ervoor zorgen dat de vergrendelschakelaar **4** in de ontgrendelde stand staat. Als het schrijfblok niet functioneert, moet u de batterij vervangen als omschreven in het hoofdstuk “De batterij vervangen”.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik nooit vloeistoffen of schoonmaakmiddelen, omdat deze het product kunnen beschadigen.
- Het product moet alleen aan de buitenkant worden gereinigd met een zachte, droge doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware

metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Lista zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Przewidziane zastosowanie	Strona 31
Dane techniczne.....	Strona 31
Dostarczone elementy	Strona 31
Części i funkcje.....	Strona 31
Bezpieczeństwo	Strona 31
Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	Strona 31
Instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii/akumulatorów	Strona 32
Wymiana baterii	Strona 33
Obsługa.....	Strona 33
Rozwiązywanie problemów.....	Strona 33
Czyszczenie i konserwacja	Strona 34
Utylizacja.....	Strona 34
Gwarancja i serwis	Strona 34
Gwarancja.....	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 35
Serwis.....	Strona 35

Lista zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie
	Blokada ekranu
	Grubość produktu
	Rozmiar ekranu

Temperatura robocza: 10° C – 35° C

Wilgotność
(bez kondensacji): 10 % – 70%

Temperatura
przechowywania: 10° C – 40° C

● Dostarczone elementy

1 tablica do pisania LCD

1 rysik

1 bateria 3 V , typ CR2025 (preinstalowana)

1 Instrukcja obsługi

● Części i funkcje

1 Ekran LCD

2 Rysik

3 Magnesy (możliwość montażu cyfrowego notatnika na magnetycznej powierzchni)

4 Blokada ekranu

5 Przycisk usuwania

6 Śruba wnęki baterii

7 Wnęką na baterię

8 Instrukcje działania



Bezpieczeństwo

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie informacje i instrukcje. Niezastosowanie się do informacji bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować pożar i/lub poważne obrażenia.

NALEŻY ZABEZPIECZYĆ WSZYSTKIE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE W BEZPIECZNYM MIEJSCU NA WYPADEK, GDYBY ICH SPRAWDZENIE BYŁO KONIECZNE W PRZYSZŁOŚCI!



Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

■  **⚠ OSTRZEŻENIE!**
ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKÓW

TABLICA DO PISANIA LCD

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie

Ten produkt jest przeznaczony do pisanie tego co ma być napisane na cyfrowym notatniku z wykorzystaniem najnowszej technologii reakcji na nacisk ekranu LCD. Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Ekran LCD: 17,3 x 12 cm
Typ baterii: 1 x 3 V  (typ CR2025)

DOTYCZĄCE NIEMOWŁĄT I DZIECI!

Należy nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowania. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z zagrożenia. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. To nie jest zabawka.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Należy się upewnić, że wszystkie części są w dobrym stanie. Używanie uszkodzonych części podczas montażu produktu, może spowodować obrażenia.
- Należy upewnić się, że wszystkie części zostały prawidłowo zamocowane. Nieprawidłowy montaż produktu może spowodować odniesienie obrażeń.
- Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia lub źródeł ciepła (np. zapalone świece).



OSTRZEŻENIE! Nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia małymi częściami.



Instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym

dla dzieci. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

- Połknięcie może spowodować poparzenia,, perforację miękkich tkanek i śmierć. W ciągu 2 tygodni po połknięciu, może wystąpić silne poparzenie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYBUCHU! Nie należy nigdy ładować jednorazowych baterii.

Nie wolno doprowadzać do zwarcia baterii/akumulatorów lub ich otwierać. Mogłoby wówczas dojść do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nie należy nigdy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Baterii/akumulatorów nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.
- Przed ładowaniem, akumulatory należy wyjąć z urządzenia.
- Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem dorosłej osoby.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatory (dotyczy to m.in. kaloryferów/bezpośredniego światła słonecznego).
- W razie wycieku z baterii/akumulatorów nie należy dopuścić do kontaktu substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsce ewentualnego kontaktu należy przepłukać od razu czystą wodą, a następnie należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem!



ZAŁÓŻ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wyciek lub uszkodzenie baterii/akumulatorów może być przyczyną poparzeń w wyniku zetknięcia ze skórą. W takich przypadkach należy zawsze zakładać

odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku należy wyjąć od razu baterie/akumulatory z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Należy używać wyłącznie baterie/akumulatory tego samego typu! Nie wolno mieszać używanych i nowych baterii/akumulatorów.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu.

- Należy korzystać wyłącznie z określonego typu baterii/akumulatora!
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i w produkcie.
- Przed włożeniem należy użyć suchej pozbawionej włókien szmatki lub bawełnianego wacika do oczyszczenia styków na baterii/akumulatorze!
- Zużyte baterie/akumulatory należy od razu wyjąć z produktu.

Uwagi dotyczące baterii pastylkowych/guzikowych

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno połykać baterii, grozi to poparzeniem chemicznym.
- Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej grozi wystąpieniem poważnych oparzeń wewnętrznych w ciągu zaledwie 2 godzin, które mogą prowadzić do śmierci.
-  Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeśli nie można zamknąć szczelnie wnęki na baterię, należy przestać korzystać z produktu i schować go w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii w jakiegokolwiek części ciała należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

● Wymiana baterii (patrz rys. A)

⚠ PRZESTROGA! Należy używać wyłącznie wskazanych powyżej typów baterii. Niestosowanie się do tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem produktu.

- Otwórz wnękę baterii  odkręcając śrubę  w lewo małym śrubokrętem, a następnie wyciągając ją z wnęki baterii.
- Wymień na nową baterię 3 V  typu CR2025. Oznaczenie „+” musi być skierowane do góry.
- Zamknij wnękę baterii  i dokręć ją dokręcając śrubę  w prawo małym śrubokrętem.

● Obsługa

- Wyjmij rysik  z górnej, środkowej części cyfrowego notatnika.
- Napisz wymagane treści bezpośrednio na ekranie LCD  rysikiem .

Uwaga: Nie należy pisać na ekranie LCD . W najgorszym przypadku, ostre obiekty mogą nieodwracalnie uszkodzić powierzchnię pisania na LCD.

- Aby ponownie pisać na cyfrowym notatniku, naciśnij przycisk usuwania , aby usunąć treści. Upewnij się, że przełącznik blokady  znajduje się w pozycji odblokowania .
- Funkcja przełącznika blokady  służy do blokady przycisku usuwania  w celu zabezpieczenia przed utratą treści podczas pisania lub rysowania. Po zablokowaniu  przycisku usuwania , nadal można pisać na cyfrowym notatniku.

● Rozwiązywanie problemów

Jeśli przycisk usuwania nie działa , należy się upewnić, że przełącznik usuwania  znajduje

się w pozycji odblokowania. Jeśli cyfrowy notatnik nie działa, należy wymienić baterię zgodnie z opisem w części wymiany baterii.

● **Czyszczenie i konserwacja**

- Nie należy nigdy używać płynów lub detergentów, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Produkt należy czyścić na zewnątrz miękką szmatką.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Trimana jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionej przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części

łamiwych, np. przetłaczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Zamýšlené použití	Strana 37
Technické údaje.....	Strana 37
Obsah balení.....	Strana 37
Části a vlastnosti.....	Strana 37
Bezpečnost	Strana 37
Obecné bezpečnostní informace	Strana 37
Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie	Strana 38
Výměna baterie	Strana 39
Používání	Strana 39
Odstraňování potíží	Strana 39
Čištění a údržba	Strana 39
Zlikvidování	Strana 39
Záruka a servis	Strana 40
Záruka.....	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis.....	Strana 40

Seznam použitých piktogramů	
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Zámek obrazovky
	Tloušťka výrobku 0,56 cm
	Velikost obrazovky 8,5"

LCD JAKO TABULKA NA PSÁNÍ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předajte i všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen pro volné psaní na desce, která využívá nejnovější technologii LCD displeje citlivého na tlak. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

● Technické údaje

LCD obrazovka:	17,3 x 12 cm
Typ baterie:	1 x 3 V (typ CR2025)
Provozní teplota:	10 °C – 35 °C

Vlhkost (bez kondenzace):	10 % – 70 %
Skladovací teplota:	10 °C – 40 °C

● Obsah balení

- 1 LCD jako tabulka na psaní
- 1 stylus
- 1 baterie 3 V , typ CR2025 (předem nainstalovaná)
- 1 návod k obsluze

● Části a vlastnosti

- 1 LCD obrazovka
- 2 Stylus
- 3 Magnety (možnost upevnění psací desky na magnetický povrch)
- 4 Zámek obrazovky
- 5 Tlačítko vymazat
- 6 Šroub příhrádky na baterii
- 7 Příhrádka na baterii
- 8 Návod k obsluze



Bezpečnost

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k požáru a/ nebo těžkým zraněním.
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A POKYNY ULOŽTE NA BEZPEČNÉ MÍSTO, ABYSTE JE MĚLI V PŘÍPADĚ POTŘEBY K DISPOZICI.



Obecné bezpečnostní informace

- **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO ÚRAZU PRO BATOLATA A DĚTI!** V žádném případě nenechávejte děti samotné a bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí

udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.

- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento výrobek, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Zabraňte, aby si děti s tímto produktem hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zkontrolujte, že jsou všechny součásti v dobrém stavu. Pokud při sestavení výrobku použijete poškozené součásti, riskujete zranění.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správně sestaveny. V případě nesprávného sestavení výrobku hrozí zranění.
- Uchovávejte výrobek v bezpečné vzdálenosti od otevřených ohňů nebo zdrojů tepla (např. hořící svíčky).



VAROVÁNÍ! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Hrozí nebezpečí udušení malými díly.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie / nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie / nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by

dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.

- V žádném případě nevhazujte baterie / nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie / nabíjecí baterie mechanickému tlaku.
- Nabíjecí baterie je nutné před nabíjením vyjmout ze zařízení.
- Nabíjecí baterie smí být nabíjeny jen pod dohledem dospělé osoby.

Nebezpečí vytečení baterií / nabíjecích baterií

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie / nabíjecí baterie, například radiátory / přímé sluneční záření.
- Pokud dojde k vytečení baterií / nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemických látek s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ

UKAŽTE! Vyteklé nebo poškozené baterie / nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit

popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.

- Dojde-li k vytečení baterií / nabíjecích baterií, ihned je vyjměte z výrobku, aby se zabránilo poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií / nabíjecích baterií. Nesměšujte staré a nové baterie / nabíjecí baterie.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie / nabíjecí baterie.

Nebezpečí poškození výrobku.

- Používejte pouze určený typ baterie / nabíjecí baterie!
- Vložte baterie / nabíjecí baterie podle značek polarity (+) a (-) na baterii / nabíjecí baterii a na výrobku.
- Před vložením baterie / nabíjecí baterie

očistěte její kontakty suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!

- Vybité baterie / nabíjecí baterie ihned vyjměte z výrobku.

Poznámky ke knoflíkovým bateriím

- **⚠ VAROVÁNÍ!** Baterii nepolykejte - hrozí nebezpečí popálení chemikáliemi.
- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud knoflíkovou baterii náhodou spolknete, může způsobit vážné vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a může zapříčinit smrt.



Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud přihrádku na baterii nelze řádně zavřít, přestaňte produkt používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterii nebo že se nacházejí v některé části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

● Výměna baterie (viz obr. A)

- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Používejte pouze výše uvedené typy baterií. Jinak může dojít k poškození produktu.

- Otevřete přihrádku na baterii [7] tak, že malým šroubovákem otočíte šroub [6] proti směru hodinových ručiček, poté přihrádku na baterii vytáhnete.
- Vložte novou baterii 3 V --- , typ CR2025. Značka „+“ musí směřovat nahoru.
- Zavřete přihrádku na baterii [7] a zajistěte ji otočením šroubu [6] ve směru hodinových ručiček pomocí malého šroubováku.

● Používání

- Vyjměte stylus [2] z horní části psací desky.
- Pište stylusem [2] přímo na LCD obrazovku [1].

Poznámka: Nepište na LCD obrazovku [1]. V nejhorším případě by ostré předměty mohly psací LCD desku nenávratně poškodit.

- Když chcete obsah na psací desce přepsat, stiskněte tlačítko vymazat [5], čímž obsah vymažete. Přepínač zámku [4] musí být v odemknuté poloze [1].
- Přepínač zámku [4] zamyká tlačítko vymazat [5], abyste při psaní nebo kreslení neztratili vytvořený obsah. Po zamknutí [4] tlačítka vymazat [5] můžete na psací desku stále psát.

● Odstraňování potíží

Pokud tlačítko vymazat [5] nefunguje, zkontrolujte, že je přepínač zámku [4] v odemknuté poloze. Pokud psací deska nefunguje, vyměňte baterii podle popisu v části Výměna baterie.

● Čištění a údržba

- Za žádných okolností nečistěte tekutinami ani čisticími prostředky. Ty tento výrobek poškodí.
- Výrobek lze čistit jen na vnější straně, a to měkkým, suchým hadříkem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí –

bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Určené použitie	Strana 42
Technické údaje	Strana 42
Obsah balenia	Strana 42
Časti a funkcie	Strana 42
Bezpečnosť	Strana 42
Všeobecné bezpečnostné informácie	Strana 42
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií	Strana 43
Výmena batérie	Strana 44
Používanie	Strana 44
Riešenie problémov	Strana 44
Čistenie a údržba	Strana 44
Likvidácia	Strana 44
Záruka a servis	Strana 45
Záruka	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 45
Servis	Strana 46

Zoznam použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/napätie
	Uzamknutie obrazovky
	Hrúbka výrobku
	Veľkosť obrazovky

LCD TABUĽA NA PÍSANIE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s

popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tento výrobok je určený na písanie požadovaného textu do bloku na písanie, ktorý využíva najnovšiu LCD technológiu citlivú na tlak. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

● Technické údaje

LCD obrazovka: 17,3 x 12 cm
 Typ batérie: 1 x 3 V (typ CR2025)
 Prevádzková teplota: 10° C – 35° C

Vlhkosť
 (bez kondenzácie): 10 % – 70 %
 Teplota skladovania: 10° C – 40° C

● Obsah balenia

- 1 LCD tabuľa na písanie
- 1 dotykové pero
- 1 3 V batéria , typ CR2025 (vopred nainštalovaná)
- 1 Návod na používanie

● Časti a funkcie

- 1 LCD obrazovka
- 2 Dotykové pero
- 3 Magnety (umožňujú pripevniť blok na písanie na magnetický povrch)
- 4 Uzamknutie obrazovky
- 5 Tlačidlo mazania
- 6 Skrutka priestoru pre batérie
- 7 Priestor pre batérie
- 8 Návod na používanie



Bezpečnosť

⚠ VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť vznik požiaru a/alebo vážne zranenie.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POKYNY BY STE MALI UCHOVÁVAŤ NA BEZPEČNOM MIESTE PRE PRÍPAD, ŽE BY STE ICH V BUDÚCNOSTI ZNOVA POTREBOVALI POUŽIŤ!



Všeobecné bezpečnostné informácie

- **⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti osamote a bez

dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenia. Deti často podceňujú riziká. Nikdy nedovoľte deťom, aby sa približovali k tomuto výrobku. Toto nie je hračka.

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania tohto výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
- Skontrolujte, či sú všetky časti v neporušenom stave. Ak použijete poškodené časti pri montáži výrobku, riskujete zranenie.
- Skontrolujte, či sú všetky časti správne zmontované. Hrozí riziko, ak sa výrobok nezmontuje správne.
- Nepribližujte sa s výrobkom k otvoreným plameňom ani zdrojom tepla (napr. horiacim sviečkam).



VÝSTRAHA! Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Hrozí riziko zadusenia kvôli malým častiam.



Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérii

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.



NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy mechanicky nezaťažujte.
- Nabíjateľné batérie sa nesmú vyberať zo zariadenia pred nabitím..
- Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dozorom dospeléj osoby.

Riziko úniku elektrolytu z batérii/nabíjateľných batérii

- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérii/nabíjateľných batérii, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/

nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- V prípade úniku elektrolytu z batérii/nabíjateľných batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.
- Používajte len rovnaký typ batérii/nabíjateľných batérii! Nemiešajte použité a nové batérie/nabíjateľné batérie.
- Vyberte batérie/nabíjateľné batérie, ak sa výrobok nebude dlhší čas používať.

Hrozí riziko poškodenia výrobku.

- Používajte len určený typ batérií/nabíjateľných batérií!
- Vložte batérie/nabíjateľné batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/nabíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vložením použite na vyčistenie kontaktov na batérii/nabíjateľnej batérii suchú handričku, ktorá neuvolňuje vlákna, alebo vatový tampón.
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie ihneď vyberte z výrobku.

Poznámky týkajúce sa mincových/gombíkových článkových batérií

- **⚠ VÝSTRAHA!** Dbajte na to, aby nedošlo k požitiu batérie, pretože hrozí riziko chemického poleptania.
- Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu. Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, môže to spôsobiť vážne vnútorné poleptanie už o 2 hodiny a viesť k usmrteniu.
-  Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak sa priestor pre batérie nezatvorí bezpečne, prestaňte výrobok používať a uchovávajú ho mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že došlo k prehltnutiu alebo umiestneniu batérií dovnútra nejakej časti tela, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

● Výmena batérie (pozrite si obr. A)

- ⚠ **POZOR!** Používajte len vyššie uvedené typy batérie. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poškodeniu výrobku.
- Otvorte priestor pre batérie [7] otočením skrutky [6] proti smeru hodinových ručičiek pomocou malého skrutkovača a potom vyberte blok s priestorom pre batérie.
- Vymeňte za novú 3 V --- batériu typu CR2025. Označenie „+“ musí smerovať nahor.

- Zatvorte priestor pre batérie [7] a pritiahnite ho otočením skrutky [6] v smere hodinových ručičiek pomocou malého skrutkovača.

● Používanie

- Odstráňte dotykové pero [2] zo strednej hornej časti bloku na písanie.
- Napíšte požadovaný text priamo na LCD obrazovku [1] pomocou dotykového pera [2].

Poznámka: Nepíšte na LCD obrazovku [1].

V najhoršom prípade môže ostrý predmet neopraviteľne poškodiť LCD blok na písanie.

- Keď chcete znova písať na blok na písanie, stlačte tlačidlo mazania [5] na vymazanie obsahu. Uistite sa, že spínač uzamknutia [4] je v polohe odomknutia [4].
- Spínač uzamknutia [4] slúži na uzamknutie tlačidla mazania [5] na zabránenie straty obsahu počas písania alebo kreslenia. Po uzamknutí [4] tlačidla mazania [5] môžete aj naďalej písať na blok na písanie.

● Riešenie problémov

Ak tlačidlo mazania [5] nefunguje, uistite sa, že spínač uzamknutia [4] je v polohe odomknutia. Ak blok na písanie nefunguje, vymeňte batérie podľa popisu v časti „výmena batérie“.

● Čistenie a údržba

- Za žiadnych okolností by ste na čistenie nemali používať kvapaliny ani čistiace prostriedky, keďže by mohli poškodiť výrobok.
- Výrobok by sa mal čistiť len zvonka pomocou mäkkej suchej handričky.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prindléžia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepu na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06333A/HG06333B/HG06333C
Version: 03/2020

IAN 341115_1910